

Cain, Billy

From: Barnes, Cinco
Sent: Wednesday, November 19, 1997 4:47 PM
To: Cain, Billy
Cc: ML WCP DESIGN
Subject: FW: Translations Request

Here is the listing of what sound events you can use:

RANDOM PAVO STUFF::
(Nothing specific to flight nor enemies)

SFX_RandomPavo_ENG_01
thru **SFX_RandomPavo_ENG_10**

Transcription data:

SFX_RandomPavo_ENG_01

"Decontam chutes 6 through 9 are off-line."

SFX_RandomPavo_ENG_02

"Communications grid is down. Tech teams to Alpha and Gamma sections at once!"

SFX_RandomPavo_ENG_03

"Attention! Attention! There is a fluctuation in the main power grid. Closing cooling channels 2 and 7. Matrix array is off-line. Tech teams to the bridge at once!"

SFX_RandomPavo_ENG_04

"Diagnostic team to the bridge at once!"

SFX_RandomPavo_ENG_05

"Chef Hilleman, report to the galley."

SFX_RandomPavo_ENG_06

"All science personnel to the research deck at once!"

SFX_RandomPavo_ENG_07

"Decryption team please report to comm rooms 1 and 3."

SFX_RandomPavo_ENG_08

"Med team please report to bio section at once."

SFX_RandomPavo_ENG_09

"Flight crew, please report to cargo bay number 3."

SFX_RandomPavo_ENG_10

"We need damage control and a medical team to the flight deck at once!"

There are also four Specific ones:

SFX_SpecificPavo_ENG_01
thru **SFX_SpecificPavo_ENG_04**

Transcription details:

SFX_SpecificPavo_ENG_01

"Attention! We have multiple inbound enemy contacts! All pilots to your ships to intercept!"

SFX_SpecificPavo_ENG_02

"Enemy contacts closing! Launch intercept!"

SFX_SpecificPavo_ENG_03

"Scramble all fighters! Clear decks 7 and 9 for incoming Delta and Gamma flights."

SFX_SpecificPavo_ENG_04

"All pilots: stand by for immediate launch!"

From: Barnes, Cinco
Sent: Wednesday, November 19, 1997 1:26 PM
To: Lebert, Kai
Cc: Cain, Billy; Barnes, Cinco
Subject: Translations Request

Hello, Kai!

I'm trying to add English and German *random* **PAVO** speech to Prophecy. Fortunately, the speech has already been recorded, processed and saved off as "wav" files on the net. The unfortunate side of this is the fact that I do not know which of the German language PAVO files are appropriate substitutes for the given English.

In this light, I need a small favor.

Could you find the time (or someone with time) to go through the speech files in **f:\projects\transfer\cinco\paverb** to find the correct German versions of the English ones? I have listed all of the English files that we will be using and have included a transcription of the English language speech. Hopefully, it should be quick work to go through the German speech to find the right ones.

Here is a listing of the filename and subtitle that we have for English (Generic):
If you provide a list of which **PAVERB**.wav** file that goes with each, I'll do the rest.

PAVERB04.wav

"Decontam chutes 6 through 9 are off-line."

PAVERB10.wav

"Communicaions grid is down. Tech teams to Alpha and Gamma sections at once!"

PAVERB11.wav

"Attention! Attention! There is a fluctuation in the main power grid. Closing cooling channels 2 and 7. Matrix array is off-line. Tech teams to the bridge at once!"

PAVERB12.wav

"Diagnostic team to the bridge at once!"

PAVERB13.wav

"Chef Hilleman, report to the galley."

PAVERB14.wav

"All science personnel to the research deck at once!"

PAVERB15.wav

"Decryption team please report to comm rooms 1 and 3."

PAVERB16.wav

"Med team please report to bio section at once."

PAVERB17.wav

"Flight crew, please report to cargo bay number 3."

PAVERB22.wav

"We need damage control and a medical team to the flight deck at once!"

These are *Specific* PAVOs that we'll be using in English, as well:

PAVERB19.wav

"Attention! We have multiple inbound enemy contacts! All pilots to your ships to intercept!"

PAVERB20.wav

"Enemy contacts closing! Launch intercept!"

PAVERB21.wav

"Scramble all fighters! Clear decks 7 and 9 for incoming Delta and Gamma flights."

PAVERB23.wav

"All pilots: stand by for immediate launch!"

Please feel free to drop me an e-mail or give me a call (x673) if you have any questions.

Thank you very much!

- Cinco